



Presă și informare

Tribunalul Uniunii Europene
COMUNICAT DE PRESĂ nr. 124/11
Luxemburg, 23 noiembrie 2011

Hotărârea în cauza T-341/07
Jose Maria Sison/Consiliul

Tribunalul respinge cererea de despăgubire introdusă de Jose Maria Sison în urma înghețării nelegale a fondurilor acestuia de către Consiliu

Încălcarea dreptului Uniunii se explică prin constrângerile și prin responsabilitățile specifice care reveneau Consiliului și constituie o neregulă pe care o putea săvârși în împrejurări similare o administrație care acționează cu prudența și diligența obișnuite

La 30 septembrie 2009, Tribunalul a anulat pentru a doua oară acte¹ ale Consiliului prin care se dispusesese înghețarea fondurilor domnului Jose Maria Sison, resortisant filipinez cu reședința în Țările de Jos (Hotărârea Sison II)². Tribunalul a considerat că deciziile naționale pe care Consiliul se întemeiasă pentru înghețarea fondurilor domnului Sison nu urmăreau nici începerea unor cercetări sau a urmăririi penale, nici condamnarea pentru activități teroriste, contrar cerințelor legislației Uniunii.

Deciziile naționale în discuție proveneau de la instanțe olandeze și fuseseră pronunțate în contextul unei cereri de recunoaștere a statutului de refugiat. Această cerere fusese respinsă în mai multe rânduri de Ministerul Justiției olandez pentru motivul că domnul Sison era șeful partidului comunist din Filipine și condusesese New People's Army (NPA), aripa armată a acestui partid, care fusese implicată într-un număr mare de acte teroriste în Filipine.

În Hotărârea din 30 septembrie 2009, Tribunalul nu s-a pronunțat asupra cererii de despăgubire introdusă de domnul Sison împreună cu cererea de anulare, soluționarea acesteia fiind suspendată până la pronunțarea hotărârii privind cererea de anulare a măsurilor de înghețare a fondurilor.

Prin hotărârea de astăzi, **Tribunalul se pronunță asupra cererii de despăgubire și o respinge.**

Tribunalul consideră că **încălcarea**, chiar dacă este dovedită cu claritate, **nu este suficient de gravă pentru a angaja răspunderea extracontractuală a Comunității** față de domnul Sison.

În această privință, Tribunalul amintește că acțiunea în despăgubire nu urmărește asigurarea reparării prejudiciului cauzat de orice nelegalitate. Numai o încălcare suficient de gravă a unei norme de drept având ca obiect conferirea de drepturi particularilor poate angaja răspunderea Comunității. Criteriul decisiv pentru determinarea faptului dacă este îndeplinită această cerință îl reprezintă nerespectarea vădită și gravă, de către instituția în cauză, a limitelor care se impun puterii sale de apreciere.

Tribunalul consideră că interpretarea și aplicarea dreptului comunitar în discuție erau dificile. Acesta constată de la bun început că însuși modul de redactare a dispozițiilor în discuție este deosebit de confuz, aspect confirmat de jurisprudența abundentă a Tribunalului în această materie. Numai după o examinare a aproximativ zece cauze, eșalonată pe mai mulți ani, Tribunalul a elaborat în mod progresiv un cadru rațional și coerent de interpretare a acestor dispoziții. Astfel, prin Hotărârea Sison II Tribunalul a considerat că, pentru a fi invocată în mod valabil de Consiliu, o decizie națională trebuie să se înscrie în cadrul unei proceduri naționale care să vizeze direct și în

¹ În special Regulamentul (CE) nr. 501/2009 din 15 iunie 2009 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul nr. 2580/2001 și de abrogare a Deciziei 2009/62 (JO L 151, p. 14), în vigoare la acel moment.

² Hotărârea din 30 septembrie 2009, Sison/Consiliul (T-341/07); a se vedea de asemenea [CP 80/09](#).

principal aplicarea unei măsuri de tip preventiv sau represiv împotriva persoanei interesate, în vederea combaterii terorismului.

Pe de altă parte, Tribunalul subliniază că, în mod contrar celor susținute de domnul Sison, refuzul Ministerului Justiției olandez de a-i recunoaște statutul de refugiat, motivat în esență pe faptul că acesta condusesse NPA, răspunzătoare pentru un număr mare de atacuri teroriste în Filipine, a fost aprobat, în esență, de instanțele olandeze. Prin urmare, Consiliul nu a săvârșit o eroare de apreciere prin referirea la aceste aspecte factuale, iar în Hotărârea Sison II Tribunalul a respins argumentele domnului Sison în această privință.

În aceste împrejurări, având în vedere, de asemenea, importanța fundamentală a combaterii terorismului internațional, **încălcarea săvârșită de Consiliu se explică prin constrângerile și prin responsabilitățile specifice care reveneau acestei instituții și constituie o neregulă pe care o putea săvârși în împrejurări similare o administrație care acționează cu prudență și diligența obișnuite.**

MENȚIUNE: Împotriva deciziei Tribunalului se poate declara recurs la Curte, numai pentru motive de drept, în termen de două luni de la comunicarea acesteia.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Tribunalului.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Claudiu Ecedi-Stoisavlevici ☎ (+352) 4303 3720